



Consejo Económico y Social

Distr. general
6 de febrero de 2004
Español
Original: inglés

Comisión sobre el Desarrollo Sostenible

12º período de sesiones

14 a 30 de abril de 2004

Tema 3 del programa provisional

Informe de la Reunión de Examen de la Aplicación Regional de África a la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible en su 12º período de sesiones sobre agua, saneamiento y asentamientos humanos

I. Introducción

1. En preparación del 12º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, se celebró en Addis Abeba del 8 al 12 de diciembre de 2003 un foro de aplicación regional para estudiar los avances conseguidos en la aplicación del Programa 21¹, del Programa de Hábitat² y del Plan de Aplicación de Johannesburgo³, aprobado en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social. Los debates de la reunión se centraron en el agua, el saneamiento y los asentamientos humanos. Se emprendió un examen global de los avances realizados en la aplicación, lo que incluyó la identificación de las dificultades, oportunidades y retos que afrontan los países de África en estas esferas. Los debates trajeron a un primerísimo plano la crisis de agua y saneamiento por la que atraviesa África, así como el importante reto que supone la rápida urbanización, tal como se destacó en el Programa 21 y en la Cumbre Mundial. Si bien el examen puso de manifiesto que se han realizado avances en la ejecución, también destacó la incapacidad en algunos países de África para lograr sus objetivos y metas en las esferas del agua, el saneamiento y los asentamientos humanos.

2. La reunión recordó los compromisos contraídos por países africanos, entre ellos la Visión de África sobre Recursos Hídricos, los objetivos de desarrollo del Milenio, el Programa de Hábitat, la Declaración sobre ciudades y otros asentamientos humanos en el nuevo milenio⁴ y el Plan de Aplicación de Johannesburgo. La reunión también recordó la decisión Assembly/AU/Dec.29 (II) de la Unión Africana, sobre la promoción del desarrollo de ciudades sostenibles en África, aprobada en su segundo período ordinario de sesiones, celebrado en Maputo en julio de 2003, y reafirmó la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD) como marco para el desarrollo sostenible de África.



II. Agua y saneamiento

Logros

3. La reunión tomó nota de los logros conseguidos por países de África en la esfera del agua y el saneamiento, entre ellos:

- Aplicación de diversos acuerdos y metas internacionales en materia de agua y saneamiento
- Haber situado el agua y el saneamiento al frente de sus programas de desarrollo para la erradicación de la pobreza
- Haber dado mayor prioridad al agua y al saneamiento en la formulación de políticas nacionales
- Haber mejorado su cooperación a nivel subregional y haber creado foros de alto nivel a nivel regional, como la Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua

Dificultades y obstáculos

4. La reunión señaló las siguientes dificultades y obstáculos a los que se enfrenta la aplicación:

- La deficiente capacidad de aplicación, supervisión y evaluación de los progresos
- El escaso nivel de inversión en lo que se refiere al acceso a agua potable y saneamiento
- La deficiente planificación en materia de preparación para los casos de desastre (sequías o inundaciones)
- El bajo nivel de planificación integrada para la provisión de vivienda adecuada con servicios básicos de agua y saneamiento, inclusive para la población en zonas de conflicto
- La insuficiente capacidad de los gobiernos locales para planificar y entregar servicios en materia de agua y saneamiento
- El escaso nivel de integración entre los programas de servicios de salud y educación para la higiene y la entrega de servicios de agua y saneamiento
- El uso insostenible e ineficiente de recursos
- La dificultad para movilizar recursos para la aplicación de planes de largo plazo
- La vulnerabilidad de los países africanos a los cambios ambientales mundiales
- La incapacidad para gestionar la rápida urbanización
- La pandemia del VIH/SIDA, el paludismo, la tuberculosis y otras enfermedades contagiosas y no contagiosas

Posibles enfoques y experiencia adquirida

5. La reunión señaló posibles enfoques, entre ellos:
 - La necesidad de destacar la cuestión del agua y el saneamiento en los documentos de estrategia para la reducción de la pobreza, del Banco Mundial, y otras estrategias nacionales de desarrollo
 - La conveniencia de vincular el agua y el saneamiento a la educación y la salud y a los asentamientos humanos
 - La creación de alianzas innovadoras y transparentes con el sector privado, las organizaciones de la sociedad civil y otros interesados pertinentes
 - Una mayor colaboración entre las organizaciones no gubernamentales de África para asistir en el fomento de la capacidad y la movilización de recursos
 - Promover el uso de tecnología adecuada en materia de conservación de agua, captación de agua de lluvias, saneamiento, y tratamiento de residuos sólidos y aguas servidas, para aumentar el acceso a agua potable y a saneamiento y a vivienda adecuados
 - Promover un uso de tierras y una planificación para el desarrollo integrados, a fin de mejorar al máximo la capacidad y la utilización de recursos
 - Aumentar la inversión en investigación y desarrollo sobre agua y saneamiento
 - Incrementar la financiación pública para mejorar el acceso a agua y saneamiento
 - Hacer coincidir mejor las prácticas y programas sectoriales con las actividades realizadas en virtud del NEPAD y otros procesos de desarrollo
 - Promover la cooperación regional e internacional para mejorar la gestión hídrica y la prevención de conflictos mediante la confianza y fomento de la confianza

III. Asentamientos humanos

Logros

6. La reunión tomó nota de los logros obtenidos por países de África en la esfera de los asentamientos humanos, algunos de los cuales son:
 - a) Vivienda adecuada para todos:
 - Un mejor acceso a la tierra y a la seguridad en la tenencia de tierras
 - Una mejor planificación y gestión con miras a políticas para un uso de la tierra sostenible
 - Provisión de infraestructura y servicios básicos
 - Mejora de las vidas de los habitantes de los barrios de tugurios mediante programas y proyectos para el desarrollo de dichos barrios
 - Aplicación del Programa de Ciudades Viables para incorporar los asentamientos humanos sostenibles a las estrategias nacionales de desarrollo
 - Ejecución de proyectos realizados con arreglo al Programa 21 local
 - Promoción de la buena gestión urbana

- b) Energía y transporte en los asentamientos humanos:
 - Promoción y provisión de acceso a energía y su diversificación e incorporación de medidas de eficiencia energética en el sector de la vivienda
 - Construcción y rehabilitación de carreteras
 - Promoción de diferentes modos de transporte, incluyendo el transporte no motorizado
- c) Provisión de recursos para la ejecución:
 - Creación de fondos de vivienda nacionales y otros mecanismos para la financiación de la vivienda en muchos países
 - Promoción de servicios de crédito no institucionalizado a la vivienda

Dificultades y obstáculos

7. La reunión señaló las dificultades y obstáculos a que se enfrenta la ejecución, a saber:

- Medios insuficientes de aplicación, incluyendo la falta de recursos financieros, la creciente carga de la deuda, la insuficiente transferencia de tecnología y la exigua respuesta de los donantes
- La creciente pobreza, y especialmente la urbanización de la pobreza
- Los lentos progresos conseguidos en la buena gestión pública y la elevada incidencia de conflictos y de disturbios civiles
- La alta incidencia de enfermedades contagiosas y no contagiosas
- La nula o escasa presencia de instituciones de préstamo en la financiación de viviendas para personas de bajos ingresos
- El lento ritmo del crecimiento económico y la vulnerabilidad de las economías de África a las convulsiones externas
- La escasa capacidad institucional de los países africanos
- El insuficiente acceso a tierra para asentamientos humanos
- Los deficientes marcos reguladores y administrativos
- La ausencia de un entorno favorable a la participación del sector privado
- La nula participación y/o falta de capacidad de las autoridades locales para asumir una mayor función de desarrollo en la gestión de los asentamientos humanos
- La escasa planificación en materia de asentamientos humanos
- La limitada participación y contribución de la sociedad civil en el desarrollo de asentamientos humanos
- La lentitud con la que avanza la descentralización
- Los desastres naturales y los causados por la mano del hombre
- La repercusión de la urbanización en las cuencas fluviales de África, y sus efectos en la gestión de la demanda de agua

Retos

8. La reunión señaló diferentes retos a los que se enfrenta la ejecución, entre ellos:

- La incapacidad para gestionar la rápida urbanización
- Transformar las ciudades de África en bazas de desarrollo sostenible
- La movilización de recursos nacionales para el desarrollo de los asentamientos humanos
- La potenciación del gobierno local y el fortalecimiento de las relaciones con la sociedad civil para la ejecución y gestión de programas en materia de asentamientos humanos
- La potenciación de la mujer y la juventud y la promoción de la incorporación de las cuestiones de género en los asentamientos humanos

Posibles enfoques y experiencia adquirida

9. La reunión señaló posibles enfoques, entre ellos:

- La necesidad de contar con un liderazgo inspirador y comprometido
- La necesidad de firmar alianzas innovadoras y transparentes, de contar con una amplia participación de todos los asociados y de aprender de las prácticas óptimas
- La prioridad de mejorar los barrios de tugurios, utilizando recursos y tecnología locales y centrándose en la creación de empleo, como punto de partida para lograr las metas y objetivos del Programa 21 local, el Programa de Hábitat, los objetivos de desarrollo del Milenio, el Plan de Aplicación de Johannesburgo y la NEPAD
- La importancia de reconocer la función del sector no institucional en el desarrollo de políticas y la planificación económica a largo plazo
- Enfoques complementarios e integrados para promover y llevar a cabo asentamientos humanos sostenibles
- La necesidad de mejorar y reforzar la cooperación subregional e interregional en el desarrollo de asentamientos humanos sostenibles

IV. Recomendaciones

10. La reunión formuló las siguientes recomendaciones a los efectos de:

a) Garantizar que los compromisos internacionales se traducen en políticas, programas y estrategias nacionales, y acelerar la entrega de servicios en materia de agua, saneamiento y asentamientos humanos;

b) Aumentar de forma importante el porcentaje de los presupuestos nacionales, provinciales y municipales para la provisión de agua, saneamiento y asentamientos humanos a los pobres, y demostrar compromiso;

- c) **Utilizar una gestión integrada de los recursos hídricos como marco de ejecución y, con este fin, preparar estrategias de gestión integrada de los recursos hídricos a más tardar en 2005;**
- d) **Aplicar una política de conservación de captaciones y de gestión de la demanda hídrica para mitigar la degradación de los recursos hídricos y recursos de tierra conexos, y optimizar los recursos e infraestructura disponibles, tanto en entornos urbanos como rurales;**
- e) **Iniciar la devolución de la gestión de los recursos hídricos a las instituciones basadas en la zona de captación, si procede;**
- f) **Devolver el poder y los recursos a los gobiernos locales y mejorar su capacidad para planificar, gestionar, supervisar y evaluar el agua, el saneamiento y los asentamientos humanos;**
- g) **Aumentar la inversión en sistemas de supervisión, evaluación e información, para respaldar la gestión integrada de los recursos hídricos;**
- h) **Promover el agua, el saneamiento y la vivienda como necesidades básicas y derechos humanos fundamentales;**
- i) **Aumentar el uso eficiente de indicadores nacionales, locales y urbanos en materia de desarrollo y gestión de asentamientos humanos, así como otras fuentes de datos, inclusive indicadores de sustitución;**
- j) **Incorporar el género y la juventud al abastecimiento de agua, saneamiento y asentamientos humanos;**
- k) **Hacer que se cumpla la ley sobre responsabilidad empresarial en materia de protección ambiental;**
- l) **Adoptar prácticas óptimas sobre innovaciones tecnológicas disponibles a partir de experiencias de organizaciones de la sociedad civil, inclusive la utilización de conocimientos indígenas para la provisión de vivienda, agua y saneamiento adecuados para los pobres;**
- m) **Exhortar a los socios de desarrollo a que respeten sus compromisos, especialmente en lo tocante a destinar el 0,7% del producto interno bruto a ayuda oficial para el desarrollo;**
- n) **Hacer un llamamiento a la comunidad internacional para que aplique plenamente canjes de deuda por apoyo a programas de infraestructura de agua, saneamiento y vivienda que se apliquen en el país;**
- o) **Pedir a la comunidad internacional que apoye al Organismo Mundial de Asistencia para la Vivienda, para permitir al Programa de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos que preste asistencia a países de África en la aplicación de programas de mejoramiento de barrios de tugurios;**
- p) **Exhortar a la comunidad internacional a que aumente su apoyo a la Nueva Alianza para el Desarrollo de África para que asista a países de África a hacer realidad sus metas y objetivos en materia de agua, saneamiento y asentamientos humanos;**
- q) **Aprobar y poner en funcionamiento alianzas en los planos local, nacional e internacional, así como crear un entorno favorable a una más amplia**

participación de todos los copartícipes pertinentes, inclusive el sector privado, en la aplicación del Programa de Hábitat y la provisión de agua y saneamiento;

r) El agua y el saneamiento deberían abordarse en el marco de la planificación, desarrollo y gestión de asentamientos humanos sostenibles;

s) Incorporar la gestión para casos de desastre en la gestión del agua, el saneamiento y los asentamientos humanos.

Vínculos entre el agua, el saneamiento y los asentamientos humanos

11. La reunión reconoció la importancia de los vínculos existentes entre el agua, el saneamiento y los asentamientos humanos. También alentó a los países de África a promover políticas que integren estos sectores en sus esfuerzos para erradicar la pobreza y promover metas socioeconómicas. Sus recomendaciones también abordaron estos vínculos. Las esferas en las que estos vínculos son más pronunciados son las siguientes:

- La rápida urbanización y la preponderancia de los barrios de tugurios
- El desarrollo de infraestructuras asociadas al agua, el saneamiento y los asentamientos humanos
- La descentralización y la devolución de responsabilidades en la prestación de servicios básicos
- El fomento de la capacidad para apoyar la descentralización con miras a la aplicación efectiva de programas y proyectos
- La necesidad de contar con equipos nacionales integrados en los que participen ministerios claves como hacienda, presupuestos y planificación económica, vivienda, gobernación local, agua y medio ambiente, para planificar y llevar a la práctica todas las cuestiones relativas al agua, el saneamiento y los asentamientos humanos.

Notas

- ¹ *Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo, Río de Janeiro, 3 a 14 de junio de 1992*, (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.93.1.8 y correcciones), Vol. I: *Resoluciones aprobadas por la Conferencia, resolución 1, anexo II.*
- ² *Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre los Asentamientos Humanos (Hábitat II), Estambul, 3 a 14 de junio de 1996* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.97.IV.6), cap. I, resolución 1, anexo II.
- ³ *Informe de la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, Johannesburgo (Sudáfrica), 26 de agosto a 4 de septiembre de 2002* (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.03.II.A.1), cap. I, resolución 2, anexo.
- ⁴ Resolución S-25/2 de la Asamblea General, anexo.

Anexo

Comunicado Ministerial relativo a la Conferencia Panafricana sobre la Ejecución de Iniciativas y la Alianza en la Esfera de los Recursos Hídricos

1. La Conferencia Panafricana sobre la Ejecución de Iniciativas y la Alianza en la Esfera de los Recursos Hídricos se celebró en Addis Abeba del 8 al 12 de diciembre de 2003. Además, hubo sesiones paralelas dedicadas al examen de la aplicación regional en África del Programa 21, del Programa de Hábitat y del Plan de Aplicación de Johannesburgo, en preparación de la celebración del 12º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible en Nueva York en abril de 2004.

2. La Conferencia se celebró bajo los auspicios de la Conferencia Ministerial Africana sobre el Agua, que también celebró su cuarto período de sesiones ordinario el 10 de diciembre de 2003 en Addis Abeba.

Objetivo

3. El objetivo de la Conferencia sobre la Ejecución de Iniciativas y la Alianza en la Esfera de los Recursos Hídricos fue evaluar el rendimiento del sector hídrico en África en los planos nacional, subregional y regional y elaborar un programa de acción dirigido a hacer realidad los objetivos de desarrollo del Milenio, las metas en materia de agua y saneamiento establecidas en la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y el Programa de Hábitat. La reunión también procuró crear y consolidar alianzas.

Organización de la Conferencia

4. La Conferencia se organizó en series de sesiones, que incluyeron sesiones plenarios y ministeriales, grupos de trabajo temáticos paralelos y foros de múltiples interesados, complementados con exposiciones sobre agua, saneamiento y asentamientos humanos.

5. La Conferencia recibió cartas con parabienes dirigidos por el Primer Ministro de Etiopía, Meles Zenawi, Su Alteza Real el Príncipe de Orange, Borge Brende, Ministro de Medio Ambiente de Noruega y Presidente del 12º período de sesiones de la Comisión, así como por los directores de varios organismos de las Naciones Unidas.

Aspectos destacados

6. En el plenario se presentaron y debatieron recomendaciones fundamentales, surgidas de las siguientes sesiones temáticas.

- Subvenir a las necesidades básicas en materia de agua, saneamiento y asentamientos humanos
- Agua para la seguridad alimentaria
- Proteger los ecosistemas y medios de vida
- Gestión de riesgos: agua y clima
- Financiación de infraestructuras hídricas
- Gestión integrada de los recursos hídricos/recursos hídricos compartidos

- Valorar y asignar agua
- Garantizar el uso racional del agua
- Gestión cabal del agua
- Gestión de la rápida urbanización
- Financiación de los programas y proyectos de mejora de los barrios de tugurios
- Descentralización y refuerzo de la función de las autoridades locales
- Contribución de África a las tareas del 12º período de sesiones de la Comisión en relación con el agua, el saneamiento y los asentamientos humanos.

7. Los Ministros estudiaron y respaldaron los resultados de las sesiones temáticas. Tras examinar la situación en que se encuentra la aplicación, los Ministros hicieron suya la cartera de programas y proyectos, observando que es susceptible de mejorarse y terminarse. Además, la cartera se estudió con diferentes copartícipes con miras a obtener apoyo y financiación. A este respecto, se pusieron en marcha las siguientes iniciativas de alianzas:

- Dirección Africana de Recursos Hídricos
- Iniciativa sobre suministro de agua y saneamiento rurales
- Iniciativa sobre agua de África y la Unión Europea
- Fase II del Programa de ordenación del agua para las ciudades de África
- Plan de Acción del Grupo de los Ocho sobre Agua para África

8. Los Ministros reafirmaron su compromiso con la toma de medidas concretas para hacer frente a los desafíos de África en materia de agua, saneamiento y asentamientos humanos, con miras a lograr el desarrollo sostenible. Subrayaron la función fundamental de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), que constituye el marco en el que hacer realidad este objetivo.

9. Reconociendo la importancia de las alianzas, los Ministros abogaron por una mejora y refuerzo de las alianzas en el seno de África, entre África y la comunidad internacional, y con otros interesados.

10. Conscientes de la necesidad imperiosa de recursos adicionales, los Ministros subrayaron la necesidad de movilizar recursos suficientes, tanto a nivel externo como interno, para la ejecución de los programas y proyectos en materia de agua, saneamiento y asentamientos humanos.

Medidas futuras

11. Los Ministros resolvieron dar atención prioritaria al agua, el saneamiento y los asentamientos humanos como punto de entrada para el conjunto de medidas que se necesitan para hacer realidad los objetivos de desarrollo del Milenio y las metas y objetivos de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social y el Programa de Hábitat.

12. Los Ministros hicieron suyos los resultados del Foro de Aplicación Regional de África, que constituye la contribución de África a las tareas del 12º período de sesiones de la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, que se celebrará en Nueva York en abril de 2004. Los Ministros acordaron también presentar las recomendaciones de la Conferencia Panafricana sobre Ejecución de Iniciativas en materia de

Agua, Saneamiento y Asentamientos Humanos a la Cumbre Extraordinaria de la Unión Africana, que se celebrará en Trípoli en febrero de 2004.

13. Los Ministros expresaron su reconocimiento y gratitud al Gobierno y al pueblo de Etiopía por su hospitalidad, así como a la Comisión Económica para África, al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), al Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos y a otros patrocinadores por la organización de la Conferencia.
